

མཇེད་པ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་བསྟོན་པ།

Praise of the Twelve Deeds of
Buddha Shakyamuni

佛十二行誼讚



巴沃左拉稱哇著

ཕ དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་མཛེས་བཤམ་གསུང་ཐུབ་བསྟོད་ནི།
世尊讚 — 巴沃左拉稱哇著

དམ་པ་ཏོག་དཀར་འོད་སྤངས་རྒྱལ་ཚབ་མཛད།
Dam Pa.Tok Kar.Wod Sung.Jal Tsab Zed.

檔巴 多嘎 喔宋 姜促些
勝聖白幢飲光及補處

།ལྷ་རྣམས་སྤྱིན་གཟིགས་བྱམས་པར་ཅོད་པན་བཅིངས།
Lha Nam.Min Zik.Jam Par.Chod Pen Ching.

拉南 命息 姜帕 卻別清
天人成熟普奉彌勒尊

།སྤང་བའི་ཚེས་སློ་བརྒྱ་ཙུ་བ་སྟན་ནས་ནི།
Nang Wai.Choe Go.Gya Tsa.Ten Ne Ni.

南威 決過 佳查 殿涅尼
廣傳百類法門度天眾

།འཛམ་གླིང་གཤེགས་པར་དགོངས་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Zam Ling.Shek Par.Gong La.Gue Chak Tsal.

讚令 謝帕 貢拉 固洽擦
欲降瞻部人界我頂禮

།ཚོད་པའི་དུས་དང་རྒྱལ་རིགས་གོ་ཏམ་གཏུང་།
Tsod Pai.Due Dang.Gyal Rik.Go Tam Dung.
作貝 度檔 加日 過當東
濁惡時及王族瞿曇系

།ཡབ་དང་ཡུམ་སྟེ་རྣམ་པ་ལྔ་ལ་གཟིགས།
Yab Dang.Yum Te.Nam Pa.Nga La Zig.
雅檔 雍殿 南巴 阿拉息
察視父與母之五瑞相

།སྤང་ཚེན་ཐལ་དཀར་རྣམ་པས་དགའ་ལྷན་ནས།
Lang Chen.Tal Kar.Nam Pe.Ga Den Ne.
浪淺 託嘎 南別 嘎殿尼
六牙白象相好兜率天

།ཡུམ་གྱི་ལྷུ་མས་ལྷགས་བདེ་བར་མཛད་དེར་འདུད།
Yum Gyi.Lhum Zhuk.De War.Zed Der Dud.
雍濟 倫修 喋哇 些喋度
安然降入母體我頂禮

།ལུ་སྤེལ་སུ་འགྲོ་བ་དཔག་མེད་འདུལ་མཛད་ནས།
Lhum Su.Dro Wa.Pak Med.Dul Zed Ne.
倫速 卓哇 帕沒 度責尼
腹中超度無數有情眾

།དབོ་རྗེའི་ཚེས་བརྒྱད་རྒྱལ་དང་ལྷན་པ་ལ།
Wo Da.Tse Gyed.Gyal Dang.Den Pa La.
哦達 徹間 夾檔 殿巴拉
翼宿藏曆二月勝具時

།ལུ་སྤྱིའི་ཚལ་དུ་དཀྱུ་གཡས་བརྟོལ་ཏེ་བལྟམས།
Lum Bi.Tsal Du.Ku Yie.Tol Te Tam.
倫比 查度 古依 杜喋當
藍毗尼園誕生母右脅

།ལྷ་དང་གྲུས་མཚོད་གོམ་བདུན་བོར་ལ་འདུད།
Lha Dang.Lhue Choe.Gom Dun.Bor La Dud.
拉檔 路決 滾屯 播拉度
天龍供養大地行七步

|སྟོན་མིང་ཅིས་དང་ཡི་གེ་རྒྱ་ཆེན་བསྟན།
Ngon Med.Tsie Dang.Yi Ge.Gya Chen Ten.

溫沒 責檔 依給 佳切殿
廣造前無曆算文字學

|འདེགས་དང་འཛིང་སྟབས་གཙོད་དང་འཕང་བ་དང་།
Dek Dang.Zing Tab.Chod Dang.Phang
Wa Dang.

喋檔 曾塔 卻檔 邦哇檔
抬舉手技砍割摔跤等

|སྟུ་ཅལ་ཟླ་མིང་ཕུལ་བྱང་བསྟན་པ་ཡིས།
Gyu Tsal.Da Med.Phul Jung.Ten Pa Yie.

居查 達沒 普冲 殿巴依
熟練無比技藝力量故

|ང་རྒྱལ་ཅན་རྣམས་དུལ་བར་མཛད་དེར་འདུད།
Nga Gyal.Chen Nam.Du War.Zed Der Dud.

阿夾 淺南 度哇 責喋杜
平息傲慢眾類皆寂滅

|སྟོན་ཚེ་སྟོན་ལམ་བཏབ་པའི་བྱད་མིང་མཚོག།
Ngon Tse.Mon Lam.Tab Pai.Bud Med Chog.

虐徹 摩南 塔貝 布沒秋
往昔祈禱大願成熟力

|བྲགས་འཛོན་ས་འཚོ་རི་དུགས་སྐྱེས་ལ་སོགས།
Drak Zin.Sa Tso.Ri Dak.Kye La Sok.

札曾 沙作 日達 切拉梭
狀曾 沙措 熟達吉賢女

|བརྒྱད་ཁྲི་བཙུན་མོར་བསྟུ་བས་སྟོན་མཛད་ནས།
Gyed Tri.Tsun Mor.Ru We.Min Zed Ne.

界遲 寸摩 杜威 命些涅
迎娶八萬妃子攝法故

|བྱང་རྒྱབ་མཚོག་གི་ལམ་ལ་བཀོད་དེར་འདུད།
Jang Chub.Chok Gi.Lam La.Kok Der Dud.

江促 秋給 南拉 哥喋獨
引入菩提聖道我頂禮

|ག་ན་ཤི་དང་སྟུལ་པའི་དགེ་སྦྲོང་གཟིགས།
Ga Na.Shi Dang.Trul Pai.Ge Long Zik.

嘎拿 西檔 出貝 給濃息
親睹老死比丘僧化身

|སྟོོ་བའི་རྒྱལ་གྱིས་རྣམ་མཁའའི་ལམ་ལ་གཤེགས།
Kyo Wai.Tsul Gyie.Nam Khai.Lam La Shek.

糾威 初濟 南客 南拉些
現憂惱狀騰空離出宮

|བཀུག་ཕུད་ཉིད་གྱིས་དོར་ཉེ་དུར་སྟོན་མཛད་ནས།
Tsuk Phud.Nyid Kyie.Dor Te.Ngur Mik Nab.

竹普 尼吉 多喋 紐命那
自落頭髮身披紫袈裟

|ཁྲིམ་ལས་རབ་དུ་བྱུང་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Chim Le.Rab Tu.Jung La.Gue Chak Tsal.

欽雷 拉度 冲拉 固洽擦
完全捨離之舉我頂禮

|དཀའ་ཐུབ་ཙམ་གྱིས་གྲོལ་འཛོན་དགག་པའི་ཕྱིར།
Ka Thub.Tsam Gyie.Drol Zin.Gak Pai Chir.

嘎突 藏濟 卓曾 嘎貝契
唯一定持勤修求解脫

|ཚུ་ལྷུང་ནི་རྩུ་ནའི་འགམ་བཞུགས་ནས།
Chu Lhung.Ne Ra.Ja Ni.Dram Zhuk Ne.

卻倫 涅拉 夾尼 曾修涅
尼連禪河河邊行苦行

ལོ་བླུག་བར་དུ་དཀའ་བ་ཕུལ་བྱུང་སྐྱད།
Lo Druk.Bar Du.Ka Wa.Phul Jung Ched.
 羅竹 巴度 嘎哇 普沖傑
 六年精修難行苦修行

མཁའ་ཁྲུབ་ཉིང་འཇིན་མཛད་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Kha Chab.Teng Zin.Zed La.Gue Chak Tsal.
 康佳 殿曾 責拉 固洽擦
 得道遍空禪境我頂禮

ལུས་ངག་དཀའ་ཐུབ་སྒྲིང་པོ་མེད་གཟིགས་ནས།
Lue Ngak.Ka Thub.Nying Po.Med Zik Ne.
 呂雅 嘎突 寧波 沒息涅
 深知身語苦行無大意

བཞེངས་ཏེ་བདུད་རྩི་ལྷ་བུའི་འོ་ཐུག་བཞེས།
Zheng Te.Dud Tsi.Ta Wui.Wo Thuk Zhe.
 仙喋 杜徹 達喔 哦吐協
 起身樂飲聖甘露乳糜

ཕྱག་དར་ཁྲོད་པའི་གོས་དང་རྩྭ་ཡི་སྐྱམ།
Char Dar.Chrod Pai.Goe Dang.Tsa Yi Ten.
 洽達 專貝 過檔 擦依殿
 拾取百衲衣和草墊子

བསྐྱབས་ནས་བྱང་རྒྱལ་ཤིང་དུང་བཞུགས་དེར་འདུད།
Na Ne.Jang Chub.Sing Drung.Zhuk Der Dud.
 南涅 江促 醒東 淑喋杜
 前往菩提樹下我頂禮

འོར་ཟེར་བཀྱེ་བས་བདུད་ཀྱི་བདག་པོ་སྐྱེན།
Wod Zer.Kye We.Dud Kyi.Dak Po Tren.
 哦謝 切威 杜吉 達波趁
 放射光芒召引惡魔主

བདུད་དམག་མི་འཁྲུག་ཕྱག་གཅིག་བྱམས་པས་བཏུལ།
Dud Mak.Mi Chruk.Chrak Chik.Jam Pe Tul.
 杜瑪 米沖 恰吉 姜別杜
 大悲降伏無數惡魔眾

ལས་ལྷས་འགྲོ་ཀུན་དཔང་པོ་བྱོད་ཅེས་གསེལ།
Sa Lhe.Dro Kun.Pang Po.Chod Che Sol.
 沙蠟 卓貢 邦波 卻切梭
 地神現身求尊佑眾生

སྨྲིག་ཅན་པམ་པར་མཛད་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Dik Chen.Pham Par.Zed La.Gue Chak Tsal.
 弟淺 偏帕 責拉 固洽擦
 降伏大惡尊者我頂禮

སྐྱུན་དང་མངོན་པར་ཤེས་པ་སྡོན་དུ་མཛད།
Chen Dang.Ngon Par.She Pa.Ngon Du Zed.
 淺檔 安帕 謝巴 安度責
 天眼通等神通皆成就

བདེན་པ་བཞི་དང་རྟེན་འབྲེལ་མཁྱེན་ནས་ནི།
Den Pa.Zhi Dang.Ten Drel.Chen Ne Ni.
 殿巴 息檔 殿真 淺涅尼
 四聖諦及緣起皆全智

སྐྱད་ཅིག་ཤེས་པས་མངོན་པར་རྫོགས་པ་ཡི།
Ked Chik.She Pe.Ngon Par.Zok Pa Yi.
 給吉 謝別 安帕 作巴依
 剎那現覺圓滿得成就

བྱང་རྒྱལ་རྒྱ་མིད་བརྟེས་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Jang Chub.Da Med.Nye La.Gu Chak Tsal.
 江促 達沒 涅拉 固洽擦
 証得無上菩提我頂禮

ཁངས་པས་གསོལ་བཏབ་ཉན་ཐོས་ཐེག་ཆེན་དང་།
Tsang Pe.Sul Tab.Nyen Thoe.Thek Chen Dang.
 藏別 梭塔 寧託 鐵淺檔
 梵天祈禱聲聞和大乘

ཐེག་པ་ཀུན་ལ་ལུགས་པའི་རྒྱལ་སྤྲས་ཆེ།
Thek Pa.Kun La.Shuk Pai.Gyal Se Che.
 鐵巴 貢拉 樹貝 加息切
 深入一切乘中大佛子

རིགས་གསུམ་ལ་དགོངས་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ནི།
Rik Sum.La Gong.Choe Kyi.Khor Lo Ni.
 日宋 拉龔 措吉 郭羅尼
 利益三種種性之法輪

ལྷོན་མིད་ལན་གསུམ་བསྐྱོར་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Ngon Med.Len Sum.Kor La.Gue Chak Tsal.
 安沒 列宋 國拉 古洽擦
 前無三傳法輪我頂禮

རྒྱལ་བས་གདུལ་བའི་བྱ་བ་ཀུན་རྗེས་ནས།
Gyal We.Dul Wai.Ja Wa.Kun Zok Ne.
 加威 都威 夾哇 貢蘇尼
 世尊圓滿教化眾生業

སྤྱ་ལའི་ཚལ་དུ་མཐའ་མའི་གཟིམས་ཁྲི་ལ།
Sa Lai.Tsal Du.Tha Mi.Zim Thri La.
 薩拉 查杜 他米 生乘拉
 娑羅樹圓末尾卧榻中

རྟལ་འཛོན་བསྐྱོག་ཕྱིར་སྤྲ་ངན་འདའ་བར་བསྟན།
Tak Zin.Dok Chir.Nya Ngen.Da Wa Ten.
 達曾 多契 那噲 達哇殿
 教化無有常性顯涅槃

རྒྱ་གདུང་རིང་བསྐལ་རྒྱས་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ།
Ku Dung.Ring Se.Gye La.Gue Chak Tsal.
 固敦 認謝 界拉 固洽擦
 靈骨增生舍利我頂禮

དེ་ལྟར་བྱོད་ཀྱི་མཛད་པ་བཏུ་གཉིས་ལ།
De Tar.Chod Kyi.Zed Pa.Chu Nyie La.
 喋達 卻吉 些巴 粗尼拉
 如是尊者十二佛行誼

འབྲུ་ཟད་བསྐྱོད་པས་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་སྤྲས་ཀྱི།
Chung Zed.Tod Pe.Gyal Dang.Gyal See Kyi.
 居些 多別 加檔 加息吉
 微量禮讚諸佛和佛子

ཕྱིན་ལས་མ་ལུས་བདག་གིས་སྐྱབ་པ་ཡི།
Trin Le.Ma Lue.Dak Gie.Drub Pa Yie.
 聽雷 瑪呂 達記 竹巴依
 一切事業吾等修成就

འབྲོ་ཀུན་བྱོད་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་འགོད་ཤོག།
Dro Kun.Chod Kyi.Go Phang.La God Shok.
 卓貢 卻吉 過幫 拉皈修
 利益有情証得同等果



www.kagyulibrary.hk